INSTRUCTION MANUAL (EN)

LAMP :
Press left button once to turn on the display lamp, press it again to turn off or the display lamp will automatically turn off in 15 minutes.
Press right button once to turn on the LCD backlight. The LCD backlight will automatically turn off after 8 seconds.

KEY FUNCTION:

ALARM:
Turn the ALARM key to OFF to permanently disable the alarm function.
Turn the ALARM key to ON to enable the alarm function, to select and set the alarm time by using the MODE, HR and MIN.

MODE:
Turn the MODE key to L, change the time system between 12-hour / 24-hour systems by using HR.
Turn the MODE key to T, set the time by using HR and MIN.
Turn the MODE key to A, set the alarm by using HR and MIN.
Turn the MODE key to D, set the date by using DAY.

ALARM MODE AND SLEEPING MODE:
When the time reaches the set alarm time, the alarm sign on the screen will keep flashing, and the alarm will continue for one minute. If no operation is performed during the period, the alarm will end until the next time the set alarm time is reached.
If use any button other than the backlight button and the ALARM button within 1 minute of the alarm going off, this alarm will be end until the next time the set alarm time is reached.
If only the backlight button is used within 1 minute of the alarm going off, the sleeping mode will be entered, and the sleeping sign will keep flashing.
In sleeping mode, as long as the backlight button is used in the process of each sleeping alarm going off, the sleeping alarm will ring once every 5 minutes, each time for 1 minute, and the sleeping alarm will end after 5 times until the next time the set alarm time is reached.

SAFETY INSTRUCTIONS
Please read carefully before first use and keep this instruction manual.
Non-rechargeable batteries are not to be recharged. Rechargeable batteries are to be removed from the device before being charged. Rechargeable batteries are only to be charged by adult. Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. Batteries are to be inserted with the correct polarity (+ and -). Exhausted batteries are to be removed from the toy. The supply terminals are not to be short-circuited.
Check and replace batteries periodically to prevent corrosion. Keep unit away from extreme heat. Do not dispose of batteries in fre, batteries mat explode or leak.

REPLACING THE BATTERIES
Batteries Required:1.5V, 3 x AA.
Remove the screw from the battery compartment at the bottom of the product.
Open the battery compartment and insert 3 x AA batteries with the correct polarity (+ and -). Close the battery compartment and screw the screw back into the fuse.
Be sure the screw is out of the reach of children when you insert batteries.
LED LIGHT BULBS ARE NOT REPLACEABLE

ENVIRONMENTAL INFORMATION
This product may contain substances that can be hazardous to the environment or to human health if it is not disposed of properly. We therefore provide you with the following information to prevent releases of these substances and to improve the use of natural resources. Electrical and electronic equipments should never be disposed of in the usual municipal waste but must be separately collected for their proper treatment. The crossed-out bin symbol, placed on the product and in this page, remind you of the need to dispose of properly the product at the end of its life. In this way it is possible to prevent that a not specific treatment of the substances contained in these products, or their improper use, or improper use of their parts may be hazardous to the environment or to human health. Furthermore this helps to recover, recycle and reuse many of the materials used in these products. For this purpose the electrical and electronic equipment producers and distributors set up proper collection and treatment systems for these products. At the end of life your product contact your distributor to have information on the collection arrangements. A disposal of the product different from what described above will be liable to the penalties prescribed by the national provisions in the country where the product is disposed of. We also recommend you to adopt more measures for environmentprotection: recycling of the internal and external packaging ofthe product and disposing properly used batteries (if contained in the product). With your help it is possible to reduce the amount of natural resources used to produce electrical and electronic equipments, to minimize the use of landfills for the disposal of the products and to improve the quality of life by preventing that potentially hazardous substances are released in the environment.

MANUAL DE INSTRUCCIONES (ES)

LÁMPARA:
Presione el botón izquierdo una vez para encender la lámpara de visualización, presiónelo nuevamente para apagarla o la lámpara de visualización se apagará automáticamente en 15 minutos.
Presione el botón derecho una vez para encender la retroiluminación LCD. La retroiluminación LCD se apagará automáticamente después de 8 segundos.

FUNCIÓN DE LAS TECLAS:

ALARMA:
Gire la tecla de ALARMA a OFF para desactivar permanentemente la función de alarma.
Gire la tecla de ALARMA a ON para habilitar la función de alarma, para seleccionar y configurar la hora de la alarma usando el MODE, HR y MIN.

MODO:
Gire la tecla MODE a L, cambie el sistema de tiempo entre sistemas de 12 horas / 24 horas usando HR.
Gire la tecla MODE a T, configure la hora usando HR y MIN.
Gire la tecla MODE a A, configure la alarma usando HR y MIN.
Gire la tecla MODE a D, configure la fecha usando DAY.

MODO DE ALARMA Y MODO DE SUEÑO:
Cuando el tiempo alcanza la hora de alarma establecida, el símbolo de alarma en la pantalla seguirá parpadeando, y la alarma continuará durante un minuto. Si no se realiza ninguna operación durante el período, la alarma terminará hasta que se alcance nuevamente la hora de alarma establecida.
Si se utiliza algún botón que no sea el botón de retroiluminación y el botón de ALARMA dentro de 1 minuto después de que suene la alarma, esta alarma terminará hasta que se alcance nuevamente la hora de alarma establecida.
Si solo se utiliza el botón de retroiluminación dentro de 1 minuto después de que suene la alarma, se entrará en el modo de sueño y el símbolo de sueño seguirá parpadeando.
En el modo de sueño, siempre que se utilice el botón de retroiluminación en el proceso de cada alarma de sueño que suena, la alarma de sueño sonará una vez cada 5 minutos, cada vez durante 1 minuto, y la alarma de sueño terminará después de 5 veces hasta que se alcance nuevamente la hora de alarma establecida.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
Lea cuidadosamente antes del primer uso y conserve este manual de instrucciones.
Las pilas no recargables no deben recargarse. Las pilas recargables deben retirarse del dispositivo antes de cargarlas. Las pilas recargables solo deben ser cargadas por adultos. No se deben mezclar diferentes tipos de pilas o pilas nuevas y usadas. Solo deben utilizarse pilas del mismo tipo o equivalente al recomendado. Las pilas deben insertarse con la polaridad correcta (+ y -). Las pilas agotadas deben retirarse del juguete. No se deben cortocircuitar los terminales de alimentación.
Revise y reemplace periódicamente las pilas para evitar la corrosión. Mantenga la unidad alejada del calor extremo. No deseche las pilas en el fuego, las pilas pueden explotar o filtrarse.

REEMPLAZO DE LAS PILAS
Pilas requeridas: 1.5V, 3 x AA.
Retire el tornillo del compartimento de pilas en la parte inferior del producto.
Abra el compartimento de pilas e inserte 3 pilas AA con la polaridad correcta (+ y -).
Cierre el compartimento de pilas y vuelva a colocar el tornillo en el fusible.
Asegúrese de que el tornillo esté fuera del alcance de los niños cuando inserte las pilas.
LAS BOMBILLAS LED NO SON REEMPLAZABLES

INFORMACIÓN AMBIENTAL
Este producto puede contener sustancias que pueden ser peligrosas para el medio ambiente o para la salud humana si no se desecha correctamente. Por lo tanto, le proporcionamos la siguiente información para prevenir la liberación de estas sustancias y mejorar el uso de los recursos naturales. Los equipos eléctricos y electrónicos nunca deben desecharse en la basura municipal habitual, sino que deben ser recolectados por separado para su tratamiento adecuado. El símbolo del contenedor tachado, colocado en el producto y en esta página, le recuerda la necesidad de desechar adecuadamente el producto al final de su vida útil. De esta manera, es posible prevenir que un tratamiento no específico de las sustancias contenidas en estos productos, o su uso indebido, o el uso indebido de sus partes puedan ser peligrosos para el medio ambiente o para la salud humana. Además, esto ayuda a recuperar, reciclar y reutilizar muchos de los materiales utilizados en estos productos. Con este fin, los productores y distribuidores de equipos eléctricos y electrónicos establecen sistemas adecuados de recolección y tratamiento para estos productos. Al final de la vida útil de su producto, póngase en contacto con su distribuidor para obtener información sobre los arreglos de recolección. La disposición del producto de manera diferente a la descrita anteriormente estará sujeta a las sanciones prescritas por las disposiciones nacionales en el país donde se desecha el producto. También le recomendamos que adopte más medidas para la protección del medio ambiente: reciclar el embalaje interno y externo del producto y desechar adecuadamente las pilas usadas (si están contenidas en el producto). Con su ayuda, es posible reducir la cantidad de recursos naturales utilizados para producir equipos eléctricos y electrónicos, minimizar el uso de vertederos para la eliminación de los productos y mejorar la calidad de vida al prevenir que sustancias potencialmente peligrosas se liberen en el medio ambiente.

MANUEL D'INSTRUCTIONS (FR)

LAMPE :
Appuyez une fois sur le bouton gauche pour allumer la lampe d'affichage, appuyez à nouveau pour l'éteindre ou la lampe d'affichage s'éteindra automatiquement au bout de 15 minutes.
Appuyez une fois sur le bouton droit pour allumer le rétroéclairage LCD. Le rétroéclairage LCD s'éteindra automatiquement après 8 secondes.

FONCTION DES TOUCHES :

ALARME :
Tournez la clé ALARME sur OFF pour désactiver définitivement la fonction alarme.
Tournez la clé ALARME sur ON pour activer la fonction alarme, pour sélectionner et régler l'heure de l'alarme en utilisant les touches MODE, HR et MIN.

MODE :
Tournez la clé MODE sur L, changez le système horaire entre les systèmes 12 heures / 24 heures en utilisant HR.
Tournez la clé MODE sur T, réglez l'heure en utilisant HR et MIN.
Tournez la clé MODE sur A, réglez l'alarme en utilisant HR et MIN.
Tournez la clé MODE sur D, réglez la date en utilisant DAY.

MODE ALARME ET MODE SOMMEIL :
Lorsque l'heure atteint l'heure d'alarme définie, le symbole d'alarme à l'écran continuera de clignoter, et l'alarme continuera pendant une minute. Si aucune opération n'est effectuée pendant cette période, l'alarme se terminera jusqu'à la prochaine fois où l'heure d'alarme définie est atteinte.
Si vous utilisez un autre bouton que le bouton de rétroéclairage et le bouton ALARME dans l'intervalle d'une minute après que l'alarme se soit déclenchée, cette alarme se terminera jusqu'à la prochaine fois où l'heure d'alarme définie est atteinte.
Si seul le bouton de rétroéclairage est utilisé dans l'intervalle d'une minute après que l'alarme s'est déclenchée, le mode sommeil sera activé et le symbole de sommeil continuera de clignoter.
En mode sommeil, tant que le bouton de rétroéclairage est utilisé dans le processus de chaque alarme de sommeil, l'alarme de sommeil sonnera une fois toutes les 5 minutes, chaque fois pendant 1 minute, et l'alarme de sommeil se terminera après 5 fois jusqu'à la prochaine fois où l'heure d'alarme définie est atteinte.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ
Veuillez lire attentivement avant la première utilisation et conserver ce manuel d'instructions.
Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées. Les piles rechargeables doivent être retirées de l'appareil avant d'être chargées. Les piles rechargeables ne doivent être chargées que par un adulte. Les différents types de piles ou les piles neuves et usagées ne doivent pas être mélangés. Seules des piles du même type ou équivalent que celles recommandées doivent être utilisées. Les piles doivent être insérées avec la polarité correcte (+ et -). Les piles usées doivent être retirées du jouet. Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.
Vérifiez et remplacez périodiquement les piles pour éviter la corrosion. Gardez l'unité à l'écart de la chaleur extrême. Ne jetez pas les piles au feu, les piles peuvent exploser ou fuir.

REMPLACEMENT DES PILES
Piles requises : 1,5V, 3 x AA.
Retirez la vis du compartiment à piles au bas du produit.
Ouvrez le compartiment à piles et insérez 3 piles AA avec la polarité correcte (+ et -).
Refermez le compartiment à piles et revissez la vis dans le fusible.
Assurez-vous que la vis est hors de portée des enfants lorsque vous insérez les piles.
LES AMPPOULES À LED NE SONT PAS REMPLAÇABLES

INFORMATIONS ENVIRONNEMENTALES
Ce produit peut contenir des substances dangereuses pour l'environnement ou pour la santé humaine s'il n'est pas éliminé correctement. Nous vous fournissons donc les informations suivantes pour éviter les rejets de ces substances et pour améliorer l'utilisation des ressources naturelles. Les équipements électriques et électroniques ne doivent jamais être jetés avec les ordures ménagères habituelles mais doivent être collectés séparément pour leur traitement adéquat. Le symbole de la poubelle barrée, placé sur le produit et sur cette page, vous rappelle la nécessité d'éliminer correctement le produit en fin de vie. De cette manière, il est possible d'éviter qu'un traitement non spécifique des substances contenues dans ces produits, ou leur utilisation incorrecte, ou l'utilisation incorrecte de leurs parties ne soit dangereux pour l'environnement ou pour la santé humaine. De plus, cela aide à récupérer, recycler et réutiliser bon nombre des matériaux utilisés dans ces produits. À cette fin, les producteurs et distributeurs d'équipements électriques et électroniques mettent en place des systèmes de collecte et de traitement appropriés pour ces produits. En fin de vie de votre produit, contactez votre distributeur pour obtenir des informations sur les modalités de collecte. Une élimination du produit différente de celle décrite ci-dessus sera passible des sanctions prévues par les dispositions nationales du pays où le produit est éliminé. Nous vous recommandons également d'adopter des mesures supplémentaires pour la protection de l'environnement : recyclage de l'emballage interne et externe du produit et élimination correcte des piles usagées (si elles sont contenues dans le produit). Avec votre aide, il est possible de réduire la quantité de ressources naturelles utilisées pour produire des équipements électriques et électroniques, de minimiser l'utilisation de décharges pour l'élimination des produits et d'améliorer la qualité de vie en empêchant que des substances potentiellement dangereuses ne soient rejetées dans l'environnement.

MANUAL DE INSTRUÇÕES (P)

LÂMPADA:
Pressione o botão esquerdo uma vez para ligar a lâmpada de exibição, pressione-o novamente para desligar ou a lâmpada de exibição desligará automaticamente em 15 minutos.
Pressione o botão direito uma vez para ligar o retroiluminador do LCD. O retroiluminador do LCD desligará automaticamente após 8 segundos.

FUNÇÃO DAS TECLAS:

ALARME:
Gire a chave ALARME para DESLIGAR para desabilitar permanentemente a função de alarme.
Gire a chave ALARME para LIGAR para habilitar a função de alarme, para selecionar e definir o horário do alarme usando os modos, HR e MIN.

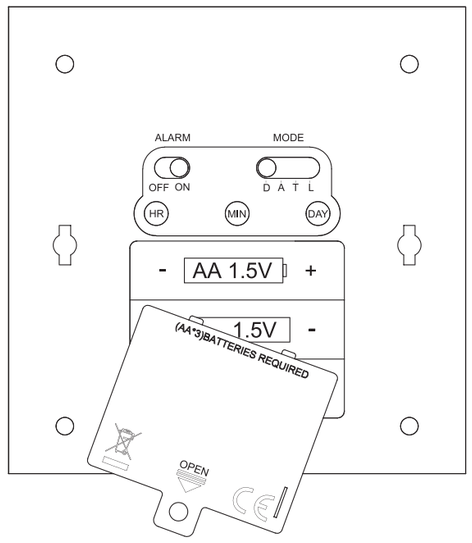
MODO:
Gire a chave MODO para L, altere o sistema de horário entre sistemas de 12 horas / 24 horas usando HR.
Gire a chave MODO para T, defina a hora usando HR e MIN.
Gire a chave MODO para A, defina o alarme usando HR e MIN.
Gire a chave MODO para D, defina a data usando DAY.

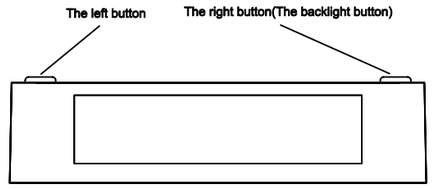
MODO DE ALARME E MODO DE SONO:
Quando o tempo atingir o horário de alarme definido, o sinal de alarme na tela continuará piscando, e o alarme continuará por um minuto. Se nenhuma operação for realizada durante o período, o alarme será encerrado até a próxima vez que o horário de alarme definido for atingido.
Se usar qualquer botão que não seja o botão de retroiluminação e o botão ALARME dentro de 1 minuto após o alarme disparar, este alarme será encerrado até a próxima vez que o horário de alarme definido for atingido.
Se apenas o botão de retroiluminação for usado dentro de 1 minuto após o alarme disparar, o modo de sono será ativado, e o sinal de sono continuará piscando.
No modo de sono, sempre que o botão de retroiluminação for usado no processo de cada alarme de sono, o alarme de sono tocará uma vez a cada 5 minutos, cada vez por 1 minuto, e o alarme de sono será encerrado após 5 vezes até a próxima vez que o horário de alarme definido for atingido.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA
Leia cuidadosamente antes do primeiro uso e mantenha este manual de instruções.
As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas. As pilhas recarregáveis devem ser removidas do dispositivo antes de serem carregadas. As pilhas recarregáveis devem ser carregadas apenas por adultos. Diferentes tipos de pilhas ou pilhas novas e usadas não devem ser misturadas. Somente pilhas do mesmo tipo ou equivalente ao recomendado devem ser usadas. As pilhas devem ser inseridas com a polaridade correta (+ e -). As pilhas descarregadas devem ser removidas do brinquedo. Os terminais de alimentação não devem ser curto-circuitados.
Verifique e substitua periodicamente as pilhas para evitar corrosão. Mantenha a unidade longe do calor extremo. Não descarte as pilhas no fogo, as pilhas podem explodir ou vazar.

SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS
Pilhas necessárias: 1,5V, 3 x AA.
Remova o parafuso do compartimento de pilhas na parte inferior do produto.
Abra o compartimento de pilhas e insira 3 pilhas AA com a polaridade correta (+ e -). Feche o compartimento de pilhas e parafuse o parafuso de volta no fusível.
Certifique-se de que o parafuso está fora do alcance das crianças ao inserir as pilhas.
AS LÂMPADAS LED NÃO SÃO SUBSTITUÍVEIS

INFORMAÇÕES AMBIENTAIS
Este produto pode conter substâncias que podem ser prejudiciais ao meio ambiente ou à saúde humana se não for descartado corretamente. Portanto, fornecemos as seguintes informações para evitar a liberação dessas substâncias e para melhorar o uso dos recursos naturais. Equipamentos elétricos e eletrônicos nunca devem ser descartados no lixo comum, mas devem ser coletados separadamente para seu tratamento adequado. O símbolo de lixeira riscada, colocado no produto e nesta página, lembra a necessidade de descartar corretamente o produto no final de sua vida útil. Dessa forma, é possível evitar que um tratamento não específico das substâncias contidas nesses produtos, ou seu uso incorreto, ou o uso incorreto de suas partes seja prejudicial ao meio ambiente ou à saúde humana. Além disso, isso ajuda a recuperar, reciclar e reutilizar muitos dos materiais usados nesses produtos. Para esse fim, os produtores e distribuidores de equipamentos elétricos e eletrônicos estabelecem sistemas adequados de coleta e tratamento para esses produtos. No final da vida útil do seu produto, entre em contato com seu distribuidor para obter informações sobre os arranjos de coleta. Um descarte do produto diferente do descrito acima estará sujeito às penalidades prescritas pelas disposições nacionais no país onde o produto é descartado. Também recomendamos que você adote mais medidas para a proteção ambiental: reciclagem da embalagem interna e externa do produto e descarte adequado das pilhas usadas (se contidas no produto). Com sua ajuda, é possível reduzir a quantidade de recursos naturais usados para produzir equipamentos elétricos e eletrônicos, minimizar o uso de aterros para o descarte dos produtos e melhorar a qualidade de vida evitando que substâncias potencialmente perigosas sejam liberadas no meio ambiente.





Produced by **KIDS EUROSWAN, S.L.** NIF:B-62521620
Carrer del Solsonès, 81
08211 Castellar del Vallès. Barcelona, Spain
Tel: (+34) 938925460 · **www.kidslicensing.com**

MANUALE DI ISTRUZIONI (IT)

LAMPADA:
Premere una volta il pulsante sinistro per accendere la lampada a display, premere nuovamente per spegnere o la lampada a display si spegnerà automaticamente in 15 minuti.
Premere una volta il pulsante destro per accendere il retroilluminazione del display LCD. La retroilluminazione del display LCD si spegnerà automaticamente dopo 8 secondi.

FUNZIONE DELLE TASTI:

ALLARME:
Girare la chiave ALLARME su OFF per disabilitare permanentemente la funzione di allarme.
Girare la chiave ALLARME su ON per abilitare la funzione di allarme, per selezionare e impostare l'orario dell'allarme utilizzando i modi, HR e MIN.

MODO:
Girare la chiave MODO su L, cambiare il sistema di orologio tra sistemi a 12 ore / 24 ore utilizzando HR.
Girare la chiave MODO su T, impostare l'orario utilizzando HR e MIN.
Girare la chiave MODO su A, impostare l'allarme utilizzando HR e MIN.
Girare la chiave MODO su D, impostare la data utilizzando DAY.

MODO ALLARME E MODO SONNO:
Quando l'ora raggiunge l'ora di allarme impostata, il segno di allarme sullo schermo continuerà a lampeggiare e l'allarme continuerà per un minuto. Se non viene eseguita alcuna operazione durante il periodo, l'allarme terminerà fino alla prossima volta in cui l'ora di allarme impostata verrà raggiunta.
Se si utilizza un qualsiasi tasto diverso dal pulsante di retroilluminazione e il pulsante ALLARME entro 1 minuto dall'attivazione dell'allarme, questo allarme terminerà fino alla prossima volta in cui l'ora di allarme impostata verrà raggiunta.
Se viene utilizzato solo il pulsante di retroilluminazione entro 1 minuto dall'attivazione dell'allarme, verrà attivato il modalità sonno e il segno di sonno continuerà a lampeggiare.
In modalità sonno, ogni volta che viene utilizzato il pulsante di retroilluminazione nel processo di ciascun allarme di sonno, l'allarme di sonno suonerà una volta ogni 5 minuti, ogni volta per 1 minuto, e l'allarme di sonno terminerà dopo 5 volte fino alla prossima volta in cui l'ora di allarme impostata verrà raggiunta.

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA
Leggere attentamente prima del primo utilizzo e conservare questo manuale di istruzioni.
Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate. Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal dispositivo prima di essere caricate. Le batterie ricaricabili devono essere caricate solo da adulti. Non mescolare tipi diversi di batterie o batterie nuove e usate. Utilizzare solo batterie dello stesso tipo o equivalenti a quelli raccomandati. Inserire le batterie con la polarità corretta (+ e -). Rimuovere le batterie scariche dal giocattolo. Non cortocircuitare i terminali di alimentazione.
Controllare e sostituire periodicamente le batterie per evitare la corrosione. Tenere l'unità lontana dal calore eccessivo. Non gettare le batterie nel fuoco, le batterie potrebbero esplodere o perdere.

SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE
Batterie richieste: 1,5V, 3 x AA.
Togliere la vite dal vano batteria nella parte inferiore del prodotto.
Aprire il vano batteria e inserire 3 batterie AA con la polarità corretta (+ e -). Chiudere il vano batteria e riavvitare la vite nel fusibile.
Assicurarsi che la vite sia fuori dalla portata dei bambini quando si inseriscono le batterie.
LE LAMPADE A LED NON SONO SOSTITUIBILI

INFORMAZIONI AMBIENTALI
Questo prodotto può contenere sostanze che possono essere pericolose per l'ambiente o per la salute umana se non smaltito correttamente. Forniamo quindi le seguenti informazioni per evitare rilasci di queste sostanze e per migliorare l'uso delle risorse naturali. Gli apparecchi elettrici ed elettronici non devono mai essere gettati nei normali rifiuti urbani ma devono essere raccolti separatamente per il loro trattamento adeguato. Il simbolo del bidone barrato, posto sul prodotto e su questa pagina, ti ricorda la necessità di smaltire correttamente il prodotto alla fine della sua vita utile. In questo modo è possibile evitare che un trattamento non specifico delle sostanze contenute in questi prodotti, o il loro uso improprio, o l'uso improprio delle loro parti sia dannoso per l'ambiente o per la salute umana. Inoltre, ciò contribuisce a recuperare, riciclare e riutilizzare molti dei materiali utilizzati in questi prodotti. A questo scopo, i produttori e i distributori di apparecchiature elettriche ed elettroniche istituiscono adeguati sistemi di raccolta e trattamento per questi prodotti. Alla fine della vita utile del tuo prodotto, contatta il tuo distributore per informazioni sui piani di raccolta. Uno smaltimento del prodotto diverso da quello descritto sopra sarà passibile delle sanzioni previste dalle disposizioni nazionali nel paese in cui il prodotto viene smaltito. Ti raccomandiamo inoltre di adottare ulteriori misure per la protezione dell'ambiente: riciclare l'imballaggio interno ed esterno del prodotto e smaltire correttamente le batterie usate (se presenti nel prodotto). Con il tuo aiuto è possibile ridurre la quantità di risorse naturali utilizzate per produrre apparecchiature elettriche ed elettroniche, minimizzare l'uso di discariche per lo smaltimento dei prodotti e migliorare la qualità della vita evitando che sostanze potenzialmente pericolose vengano rilasciate nell'ambiente.

GEBRUIKSAANWIJZING (NL)

LAMP:
Druk één keer op de linker knop om de displaylamp aan te zetten, druk er nogmaals op om uit te schakelen of de displaylamp schakelt automatisch uit na 15 minuten.
Druk één keer op de rechter knop om de LCD-achtergrondverlichting in te schakelen. De LCD-achtergrondverlichting schakelt automatisch uit na 8 seconden.

TOETSFUNCTIE:

ALARM:
Draai de ALARM-knop naar UIT om de alarmfunctie permanent uit te schakelen.
Draai de ALARM-knop naar AAN om de alarmfunctie in te schakelen, om de alarmtijd te selecteren en in te stellen door de MODE, UUR en MIN te gebruiken.

MODUS:
Draai de MODUS-knop naar L, verander het tijdsysteem tussen 12-uurs / 24-uurs systemen door UUR te gebruiken.
Draai de MODUS-knop naar T, stel de tijd in door UUR en MIN te gebruiken.
Draai de MODUS-knop naar A, stel het alarm in door UUR en MIN te gebruiken.
Draai de MODUS-knop naar D, stel de datum in door DAG te gebruiken.

ALARM- EN SLAAPMODUS:
Wanneer de tijd het ingestelde alarmtijd bereikt, zal het alarmteken op het scherm blijven knipperen en het alarm zal gedurende één minuut doorgaan. Als er gedurende deze periode geen handeling wordt verricht, stopt het alarm totdat de volgende keer de ingestelde alarmtijd wordt bereikt.
Als binnen 1 minuut na het afgaan van het alarm een andere knop dan de achtergrondverlichtingsknop en de ALARM-knop wordt gebruikt, stopt dit alarm totdat de volgende keer de ingestelde alarmtijd wordt bereikt.
Als alleen de achtergrondverlichtingsknop wordt gebruikt binnen 1 minuut na het afgaan van het alarm, wordt de slaapmodus geactiveerd en blijft het slaapsymbool knipperen.
In de slaapmodus zal, zolang de achtergrondverlichtingsknop wordt gebruikt in het proces van elk slaalarm, het slaalarm elke 5 minuten één keer afgaan, telkens gedurende 1 minuut, en het slaalarm stopt na 5 keer totdat de volgende keer de ingestelde alarmtijd wordt bereikt.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES
Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u het product voor het eerst gebruikt en bewaar deze handleiding.
Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen. Oplaadbare batterijen moeten uit het apparaat worden verwijderd voordat ze worden opgeladen. Oplaadbare batterijen mogen alleen worden opgeladen door volwassenen. Verschillende soorten batterijen of nieuwe en gebruikte batterijen mogen niet worden gemengd. Alleen batterijen van hetzelfde type of equivalent als aanbevolen mogen worden gebruikt. Batterijen moeten worden ingevoegd met de juiste polariteit (+ en -). Uitgeputte batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd. De voedingsterminals mogen niet worden kortgesloten.
Controleer en vervang batterijen regelmatig om corrosie te voorkomen. Houd het apparaat uit de buurt van extreme hitte. Gooi batterijen niet in het vuur, batterijen kunnen exploderen of lekken.

BATTERIJEN VERVANGEN
Benodigde batterijen: 1,5V, 3 x AA.
Verwijder de schroef uit het batterijcompartiment aan de onderkant van het product.
Open het batterijcompartiment en plaats 3 x AA-batterijen met de juiste polariteit (+ en -). Sluit het batterijcompartiment en schroef de schroef terug in de zekering.
Zorg ervoor dat de schroef buiten bereik van kinderen is wanneer u batterijen plaatst.
LED-LAMPEN ZIJN NIET VERVANGBAAR

MILIEU-INFORMATIE
Dit product kan stoffen bevatten die schadelijk kunnen zijn voor het milieu of voor de menselijke gezondheid als het niet correct wordt afgevoerd. We verstrekken daarom de volgende informatie om het vrijkomen van deze stoffen te voorkomen en om het gebruik van natuurlijke hulpbronnen te verbeteren. Elektrische en elektronische apparatuur mag nooit worden weggegooid bij het gewone huishoudelijke afval, maar moet apart worden ingezameld voor een juiste behandeling. Het doorgestreepte afvalbak symbool, geplaatst op het product en op deze pagina, herinnert u eraan dat het product aan het einde van zijn levensduur correct moet worden afgevoerd. Op deze manier kan worden voorkomen dat een niet-specifieke behandeling van de stoffen die in deze producten zijn opgenomen, of hun onjuiste gebruik, of het onjuiste gebruik van hun onderdelen schadelijk kan zijn voor het milieu of voor de menselijke gezondheid. Bovendien helpt dit bij het terugwinnen, recyclen en hergebruiken van veel van de materialen die in deze producten worden gebruikt. Met dit doel stellen producenten en distributeurs van elektrische en elektronische apparatuur passende systemen voor inzameling en behandeling van deze producten op. Aan het einde van de levensduur van uw product kunt u contact opnemen met uw distributeur voor informatie over de inzamelingsregelingen. Een verwijdering van het product die afwijkt van het hierboven beschrevene zal worden onderworpen aan de straffen voorgeschreven door de nationale bepalingen in het land waar het product wordt afgevoerd. We raden u ook aan om meer maatregelen te nemen ter bescherming van het milieu: recycle het interne en externe verpakkingsmateriaal van het product en verwijder gebruikte batterijen op de juiste manier (indien aanwezig in het product). Met uw hulp is het mogelijk om de hoeveelheid natuurlijke hulpbronnen die worden gebruikt voor de productie van elektrische en elektronische apparatuur te verminderen, het gebruik van stortplaatsen voor de afvoer van de producten te minimaliseren en de kwaliteit van leven te verbeteren door te voorkomen dat potentieel gevaarlijke stoffen in het milieu vrijkomen.

BEDIENUNGSANLEITUNG (D)

LAMPE:
Drücken Sie einmal die linke Taste, um die Anzeigelampe einzuschalten, drücken Sie erneut, um auszuschalten, oder die Anzeigelampe schaltet sich nach 15 Minuten automatisch aus. Drücken Sie einmal die rechte Taste, um die Hintergrundbeleuchtung des LCD einzuschalten. Die Hintergrundbeleuchtung des LCD schaltet sich nach 8 Sekunden automatisch aus.

TASTENFUNKTION:

ALARM:
Drehen Sie den ALARM-Schlüssel auf AUS, um die Weckerfunktion dauerhaft zu deaktivieren. Drehen Sie den ALARM-Schlüssel auf EIN, um die Weckerfunktion zu aktivieren, um die Weckzeit auszuwählen und einzustellen, indem Sie die MODUS-, HR- und MIN-Tasten verwenden.

MODUS:
Drehen Sie den MODUS-Schlüssel auf L, ändern Sie das Zeitsystem zwischen 12-Stunden- / 24-Stunden-Systemen, indem Sie HR verwenden. Drehen Sie den MODUS-Schlüssel auf T, um die Zeit einzustellen, indem Sie HR und MIN verwenden. Drehen Sie den MODUS-Schlüssel auf A, um den Alarm einzustellen, indem Sie HR und MIN verwenden. Drehen Sie den MODUS-Schlüssel auf D, um das Datum einzustellen, indem Sie DAY verwenden.

ALARM-MODUS UND SCHLAFMODUS:
Wenn die Zeit die eingestellte Weckzeit erreicht, wird das Weckzeichen auf dem Bildschirm weiter blinken und der Wecker wird eine Minute lang weiterlaufen. Wenn in dieser Zeit keine Operation durchgeführt wird, endet der Alarm, bis die nächste Zeit erreicht ist, zu der die eingestellte Weckzeit erreicht wird. Wenn innerhalb von 1 Minute nach dem Auslösen des Alarms eine andere Taste als die Hintergrundbeleuchtungstaste und die ALARM-Taste verwendet wird, wird dieser Alarm bis zur nächsten Zeit, zu der die eingestellte Weckzeit erreicht wird, beendet. Wenn innerhalb von 1 Minute nach dem Auslösen des Alarms nur die Hintergrundbeleuchtungstaste verwendet wird, wird der Schlafmodus aktiviert, und das Schlafzeichen blinkt weiter. Im Schlafmodus wird jedes Mal, wenn die Hintergrundbeleuchtungstaste im Prozess jedes Schlafalarms verwendet wird, der Schlafalarm alle 5 Minuten einmal klingeln, jedes Mal 1 Minute lang, und der Schlafalarm wird nach 5 Mal bis zur nächsten Zeit, zu der die eingestellte Weckzeit erreicht wird, beendet.

SICHERHEITSHINWEISE
Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden, und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf. Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden. Wiederaufladbare Batterien müssen vor dem Laden aus dem Gerät entfernt werden. Wiederaufladbare Batterien dürfen nur von Erwachsenen aufgeladen werden. Verschiedene Arten von Batterien oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht gemischt werden. Es dürfen nur Batterien desselben Typs oder äquivalent wie empfohlen verwendet werden. Batterien müssen mit der richtigen Polarität (+ und -) eingesetzt werden. Erschöpfte Batterien müssen aus dem Spielzeug entfernt werden. Die Versorgungsterminals dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Überprüfen und ersetzen Sie die Batterien regelmäßig, um Korrosion zu vermeiden. Halten Sie das Gerät von extremer Hitze fern. Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer, Batterien können explodieren oder auslaufen.

BATTERIEN ERSETZEN
Benötigte Batterien: 1,5 V, 3 x AA.
Entfernen Sie die Schraube aus dem Batteriefach unten am Produkt. Öffnen Sie das Batteriefach und setzen Sie 3 x AA-Batterien mit der richtigen Polarität (+ und -) ein. Schließen Sie das Batteriefach und schrauben Sie die Schraube wieder in die Sicherung. Stellen Sie sicher, dass die Schraube außerhalb der Reichweite von Kindern ist, wenn Sie Batterien einsetzen.
LED-GLÜHLAMPEN SIND NICHT AUSTAUSCHBAR

UMWELTINFORMATIONEN
Dieses Produkt kann Substanzen enthalten, die für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit gefährlich sein können, wenn es nicht ordnungsgemäß entsorgt wird. Wir geben daher die folgenden Informationen, um das Freisetzen dieser Substanzen zu verhindern und die Nutzung natürlicher Ressourcen zu verbessern. Elektrische und elektronische Geräte dürfen niemals im normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen getrennt zur ordnungsgemäßen Behandlung gesammelt werden. Das durchgestrichene Mülleimersymbol auf dem Produkt und auf dieser Seite erinnert Sie daran, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer ordnungsgemäß entsorgt werden muss. Auf diese Weise kann verhindert werden, dass eine nicht spezifische Behandlung der in diesen Produkten enthaltenen Substanzen, ihr unsachgemäßer Gebrauch oder der unsachgemäße Gebrauch ihrer Teile die Umwelt oder die menschliche Gesundheit gefährdet. Darüber hinaus hilft dies, viele der in diesen Produkten verwendeten Materialien zurückzugewinnen, zu recyceln und wiederzuverwenden. Zu diesem Zweck richten Hersteller und Vertreiber von elektrischen und elektronischen Geräten geeignete Sammel- und Behandlungssysteme für diese Produkte ein. Am Ende der Lebensdauer Ihres Produkts wenden Sie sich an Ihren Händler, um Informationen zu den Sammelregelungen zu erhalten. Eine Entsorgung des Produkts, die von dem oben beschriebenen abweicht, unterliegt den in den nationalen Vorschriften des Landes, in dem das Produkt entsorgt wird, vorgesehenen Strafen. Wir empfehlen außerdem, zusätzliche Maßnahmen zum Umweltschutz zu ergreifen: Recyceln Sie die innere und äußere Verpackung des Produkts und entsorgen Sie gebrauchte Batterien ordnungsgemäß (sofern im Produkt enthalten). Mit Ihrer Hilfe ist es möglich, die Menge der natürlichen Ressourcen, die zur Herstellung von elektrischen und elektronischen Geräten verwendet werden, zu reduzieren, die Verwendung von Deponien für die Entsorgung der Produkte zu minimieren und die Lebensqualität zu verbessern, indem verhindert wird, dass potenziell gefährliche Stoffe in die Umwelt freigesetzt werden.

INSTRUKCJA OBSŁUGI (PL)

LAMPA:
Naciśnij raz lewy przycisk, aby włączyć lampę wyświetlacza, naciśnij ponownie, aby wyłączyć lub lampa wyświetlacza wyłączy się autom